

**Germany-Petershagen/Eggersdorf: Building construction work**

OJ S 66/2022 04/04/2022

Contract notice

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gemeinde Petershagen/Eggersdorf

Postal address: Am Markt 8

Town: Petershagen/Eggersdorf

NUTS code: DE409 Märkisch-Oderland

Postal code: 15345

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@petershagen-eggersdorf.de](mailto:vergabestelle@petershagen-eggersdorf.de)

Telephone: +49 3341-4149211

Fax: +49 3341-414999

**Internet address(es):**Main address: <http://doppeldorf.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXUNYYDYY3Z/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXUNYYDYY3Z>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Neuerrichtung einer Zweifeldhalle mit Außensportanlage Grundschule Eggersdorf

Reference number: 2022/085

**II.1.2. Main CPV code**

45210000 Building construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

#### **II.1.4. Short description**

Die Gemeinde Petershagen/Eggersdorf beabsichtigt die Errichtung einer Zweifeldturnhalle und der dazugehörigen Sportfreiflächen. Die Sportanlagen dienen der Versorgung der Grundschule Eggersdorf.

Die für diese Maßnahme erforderlichen Planungs-, Bau- und Bauzwischenfinanzierungsleistungen sollen durch einen Generalunternehmer erbracht werden (Gesamtvergabe).

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45212200 Construction work for sports facilities, 45212221 Construction work in connection with structures for sports ground, 45212222 Gymnasium construction work, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71320000 Engineering design services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE409 Märkisch-Oderland

Main site or place of performance: Gemeinde Petershagen/Eggersdorf 15345 Petershagen /Eggersdorf

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Gemeinde Petershagen/Eggersdorf beabsichtigt die Errichtung einer Zweifeldturnhalle und der dazugehörigen Sportfreiflächen auf einem Grundstück von ca. 6.500 m<sup>2</sup>, südlich der Rotdornstraße in Eggersdorf. Die Sportanlagen dienen der Versorgung der Grundschule Eggersdorf. Die dort vorhandene, ohnehin nicht normgerechte Turnhalle wird den derzeitigen und zukünftigen Ansprüchen nicht gerecht. Aufgrund des Bevölkerungswachstums ist ein weiterer Ausbau auf dem Standort geplant, so dass die gesamte Sportinfrastruktur auf die fußläufig gut angebundene Fläche an der Rotdornstraße verlegt werden soll.

Die Nettofläche der Zweifeldhalle soll ca. 1.056 m<sup>2</sup> (24mx44m) betragen. Durch einen Trennvorhang sollen die zwei Felder separat genutzt werden können, so dass zwei Klassen parallel Sportunterricht haben können. Dem soll die Anzahl an Umkleiden und Sanitäreinrichtungen entsprechen, wobei für eine partielle Nutzung durch eine dritte Klasse 2 zusätzliche Umkleiden vorgesehen werden sollen. Für die Außensportanlage ist ein Fußballplatz, eine Weitsprunganlage, eine Laufbahn und eine Rundlaufbahn geplant.

Die Auftragsvergabe umfasst die schlüsselfertige Errichtung einer kompakten Zweifeldsporthalle einschließlich der dazugehörigen Sportfreiflächen und weiterer Außenanlagen auf einem Grundstück in unmittelbarer Nähe zum Schulcampus Eggersdorf. Grundlage ist eine funktionale Bauleistungsbeschreibung mit Raumprogramm. Der Auftragnehmer hat alle erforderlichen Planungs- und Bauleistungen für die gebrauchsfertige Errichtung der Zweifeldhalle einschließlich fester Einbauten (bspw. Sportgeräte, Garderobenbänke, Trennvorhang, Prallwand, Tor und Türen zu den Geräteräumen), sowie die Herstellung aller Außenanlagen zu erbringen. Die Planungsleistungen umfassen die Entwurfs-, Bauantrags- und Ausführungsplanung, die mit der Gemeinde abzustimmen sind.

Darüber hinaus sind Gegenstand der Gesamtvergabe:

- die Übernahme der Wartungsleistungen an Dachbelägen/Grün- und Dachentwässerung sowie für die technischen Anlagen innerhalb einer Gewährleistungsfrist von 5 Jahren einschließlich der Einregelung der technischen Anlagen und

- die Übernahme der Anwuchspflege innerhalb der ersten beiden Vegetationsperioden für Grünanlagen, Pflanzflächen, Bäume, Hecken und Versickerungsanlagen nach der Einpflanzung der jeweiligen Pflanzen.

Nach Fertigstellung der Gesamtleistung erfolgt die Vergütung der Planungs- und Bauleistungen. Die während der Planungs- und Bauphase erforderliche Bauzwischenfinanzierung erfolgt im Risiko des Auftragnehmers. Es besteht die Möglichkeit einer Abschlagszahlung nach Fertigstellung und Abnahme der Sporthalle. Dies ist in Abhängigkeit des Bauzeitenplans und der Bauzwischenfinanzierungskosten vom Bieter darzustellen. Die Leistungen für Wartung, Einregelungen und der Anwuchspflege werden separat in vom Auftragnehmer anzubietenden Pauschalen vergütet.

Der Auftragnehmer hat dieses Vorhaben baulich umzusetzen. Gegenstand der Planungs- und Errichtungsaufgabe sind insbesondere:

- gebrauchsfertige Errichtung der Zweifeldhalle einschließlich fester Einbauten,
- Neuerrichtung der Sportfreiflächen,
- Errichtung der benötigten Stellplätze, Zufahrten und Zuwegungen sowie Einfriedung, Begrünung und Entwässerungsanlagen,
- Erbringung aller für die Errichtungsaufgabe erforderlichen Planungs- und Fachplanungsleistungen, sowie Beibringung von Prüfingenieuren/Prüfsachverständigen.
- Versorgung mit allen Medien

Die Gemeinde plant die Inbetriebnahme der Turnhalle mit Beginn des Schuljahres 2024/2025. Die Sportfreiflächen und Außenanlagen sollen spätestens bis Ende 2024 fertiggestellt sein.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 13/02/2023 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Nähere Angaben zu Art, Umfang und Bedingungen von Vertragsverlängerungen sind im Vertragsentwurf dargestellt.

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die Auswahl der Teilnehmer erfolgt bei Vollständigkeit der nach Maßgabe der Bekanntmachung vorzulegenden Nachweise und Erklärungen durch Bewertung am Maßstab der Vergleichbarkeit der Referenzen.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- (1) Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung je nach den Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, entweder durch die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister dieses Staates oder durch sonstigen Nachweis über die erlaubte Berufsausübung.
- (2) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und /oder Darlegung von Selbstreinigungmaßnahmen im Sinne des § 125 GWB.
- (3) Eigenerklärung, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat, sowie im Falle von Bauunternehmungen eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft.
- (4) Aussagekräftige Unternehmensdarstellungen, unter Angabe von Firma/Name, Sitz des Unternehmens, Gegenstand des Unternehmens, Rechtsform des Unternehmens, Geschäftsleitung des Unternehmens; kurze Beschreibung des Tätigkeitsbereichs (Arbeitsbereiche, Leistungsspektrum), Benennung des Ansprechpartners für die Bewerbung.
- (5) Erklärung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz (Verpflichtungserklärung Tariftreue und Mindestentgelt gemäß § 6 BbgVergG). Bei Bietergemeinschaften ist durch jeden Bieter das Formblatt 5.3 zur Vereinbarung der Mindestanforderungen nach BbgVergG auszufüllen. Bei Einzelbewerbern ist das Formblatt 5.3 auszufüllen. Werden Nachunternehmer einbezogen, müssen diese das Formblatt 5.4 zur Vereinbarung der Mindestanforderungen Nachunternehmer nach Bbg-VergG ausfüllen.

#### III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- (1) Erklärung zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.
- (2) Erklärung eines oder mehrerer Kreditinstitute, in der diese die grundsätzliche Bereitschaft zur Bauzwischenfinanzierung der Maßnahme erklären.
- (3) Nachweis einer Haftpflichtversicherung im Falle der Beauftragung mit einer Deckungssumme je Schadenereignis von mindestens EUR 5 Mio. für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, EUR 1,0 Mio. für einzelne geschädigte Personen und zusätzlich EUR 200.000 für Bearbeitungsschäden. Der Nachweis ist entweder durch eine Bestätigung des Versicherers über das Bestehen der Versicherung mit den genannten Deckungssummen zu erbringen oder durch eine Bestätigung des Versicherers über die Bereitschaft, im Auftragsfall eine Versicherung mit den genannten Deckungssummen bereitzustellen.

#### III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- (1) Eigenerklärung zur Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Personengruppen (technisch/kaufmännisch/gewerblich und Tätigkeitsfeld) und aufgeteilt nach den Hauptleistungsbereichen Planung und Bau von Nichtwohnmobilien, insbesondere von Turnhallen.

(2) Angaben zur formalen Qualifikation und Berufserfahrung des für die Leitung und Aufsicht vorgesehenen Personals.

Hierbei sind die hauptverantwortlichen Personen namentlich zu nennen. Neben der formalen Qualifikation - ist die Berufserfahrung in Jahren, die Beteiligung an vergleichbaren Objekten in ebendieser Position und ob es sich um eine innerbetriebliche oder eine externe Leistungserbringung handelt, auszuführen.

(3) Erklärung zu Ausführung von Leistungen in den letzten fünf (2017-2021) abgeschlossenen Geschäftsjahren (Referenzen), die mit der zu vergebenden Planungsleistung vergleichbar sind (Turn-/Sporthallenbau). Nachgewiesen werden sollen:

o mindestens eine Referenz für die Erbringung von Planungsleistungen im Turnhallen /Sportstättenbau ab 2,0 Mio EUR, netto, (KG200-600) im Zeitraum 2017-2021

(abgeschlossene Planungsleistungen; Bau muss bereits begonnen worden sein, muss aber noch nicht fertiggestellt sein) für die Leistungsphasen 3-5 nach HOAI

o siehe hierzu auch Verfahrensbrief Abschnitt 3.2 Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern)

(4) Erklärung zu Ausführung von Leistungen in den letzten fünf (2017-2021) abgeschlossenen Geschäftsjahren (Referenzen), die mit der zu vergebenden Bau-Leistung vergleichbar sind (Kurze Bauzeit, Fixe Baukosten, Turn-/Sporthallenbau). Nachgewiesen werden sollen

o mindestens eine Referenz als GU/GÜ oder TU/TÜ im Turnhallen/Sportstättenbau ab 2,0 Mio EUR, netto, (KG200-600) im Zeitraum 2017-2021 (Bau muss im Zeitraum abgeschlossen worden sein, Wartungs- und Einregelungsphase kann noch andauern)

o siehe hierzu auch Verfahrensbrief Abschnitt 3.2 Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Nach Zuschlagserteilung hat der Auftragnehmer Sicherheiten sowohl für die Vertragserfüllung, als auch für Mängelansprüche des Auftraggebers zu erbringen. Nähere Angaben entnehmen Sie bitte dem Vertragsentwurf sowie der Leistungsbeschreibung "Finanzierung Vergütung".

Der Auftragnehmer hat die Finanzierung sämtlicher Leistungen gem. Verdingungsunterlagen sicherzustellen. Die Finanzierung kann durch Kreditmittel aber auch durch Eigenkapital gewährleistet werden. Es besteht die Möglichkeit einer Abschlagszahlung nach Fertigstellung und Abnahme der Sporthalle.

Nähere Angaben entnehmen Sie bitte dem Vertragsentwurf sowie der Leistungsbeschreibung "Finanzierung Vergütung".

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

#### **IV.1.5. Information about negotiation**

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 02/05/2022 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 16/05/2022

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

Bitte beachten Sie, dass die Teilnahmeanträge und Angebote ausschließlich elektronisch, über die dafür vorgesehene Stelle des Vergabemarktplatzes Brandenburg, eingereicht werden können. Angebote, welche auf anderem Wege eingereicht werden, müssen von der Wertung ausgeschlossen werden.

Bekanntmachungs-ID: CXUNYYDYY3Z

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Landkreis Märkisch-Oderland

Postal address: Puschkinplatz 12

Town: Seelow

Postal code: 15306

Country: Germany

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

30/03/2022